



測試與校正實驗室能力一般要求

文件編號：TAF-CNLA-R01(5)
文件類別：實驗室認證規範
日期：2018年11月27日

前言

財團法人全國認證基金會(以下簡稱為本會)於2003年9月17日成立，以提供經濟與社會發展需求之公正、客觀、獨立及符合國際規範之第三者認證服務為宗旨。

本會實驗室認證運作係依據ISO/IEC 17011，並運用ISO/IEC 17025:2017(中文版為CNS 17025:2018)，作為本會認證測試與校正實驗室能力一般要求。配合本會過往已認證實驗室的習慣用詞與用語，於本文件中提供對應CNS 17025:2018用語與本會原共同規範用語對照表，以協助實驗室與評審員於運用CNS 17025:2018時，可達對應評鑑用語或溝通使用的一致性。本會希望藉由使用ISO/IEC 17025:2017(CNS 17025:2018)對校正與測試實驗室的評鑑認證，達到實驗室符合國際標準，與提昇實驗室品質及技術目的。

實驗室如欲獲得或使用相關國際標準，請自行向相關標準組織洽詢或購買。如CNS 17025:2018中文版，可向經濟部標準檢驗局之國家標準(CNS)網路服務系統洽詢，網址如下：<http://www.cnsonline.com.tw/>

爾後如涉及本文件(測試與校正實驗室能力一般要求)於認證規範用語的修訂/調整/補充說明，本會將於本文件中逕行辦理相關修訂與公告，並於必要時提供中華民國國家標準制/修訂參考。



1. 有關 CNS 17025：2018 用語與本會原共同規範用語對照表

	ISO/IEC 17025:2017 用語	CNS 17025:2018 用語	原 TAF 共通規範用語	對應章節(舉例)
1	Acknowledged	承認	認知	8.2.1
2	Address	處理	敘明	8.1.2
3	Adequacy	適切性	適當性	8.3.2 a)
4	be taken out of service	停用	停止服務	6.4.9
5	Commercial off-the-shelf software	商用軟體	市售商用軟體	7.11.2
6	Decision rule	判定規則	決定規則	3.7, 7.1.3, 7.8.6
7	Demonstrated	展現	證明	附錄 A.3.1 (b)
8	Deterioration	變質	損壞	6.4.3
9	Determining the competence requirements	確定適任性的要求事項	確定能力的要求	6.2.5 a)
10	Disposal	處置	清除	8.4.2
11	Element(s)	要項	要素	7.9.3
12	External provider's premises	外部提供者場所	外部供應者設施	6.6.3
13	Externally provided	外部提供	外部供應	6.6
14	General	一般	概述	6.1, 8.1.1, 附錄 A.1
15	Handling instructions	處理說明	操作說明	7.4.1
16	Holding of reports	報告扣留	報告留置	7.10.1 b)
17	If available	可取得時	可行時	7.8.4.1 (d)
18	Informative	參考	資訊性	附錄 A, 附錄 B
19	Initiation of actions	啟動措施	採取措施	5.6 c)
20	Input	投入	輸入	8.9.2
21	ISO 19011	CNS 14809	ISO 19011	8.8.2 備考
22	ISO 9001	CNS 12681	ISO 9001	8.1.3
23	ISO/IEC 17000	CNS 17000	ISO/IEC 17000	
24	ISO/IEC 17020	CNS 17020	ISO/IEC 17020	
25	ISO/IEC 17065	CNS 17065	ISO/IEC 17065	
26	Item	品項	物件	3.3, 3.4, 3.8, ...
27	legal entity	法律主體	法律實體	5.1
28	level of risk	風險程度	風險等級	7.8.6.1
29	location	位置	場所	7.8.5 (c)
30	Make	作成	產出	7.9.6
31	Management reviews	管理階層審查	管理審查	8.9



	ISO/IEC 17025:2017 用語	CNS 17025:2018 用語	原 TAF 共通規範用語	對應章節(舉例)
32	Monitor	監督	監控	6.2.5 f), 6.3.3, 7.7.3
33	Monitoring of competence of personnel	監督人員適任性	人員能力監控	6.2.5 f)
34	Multiple quantities	多種類的量	多個量	6.4.6 備考
35	Organizations providing recognition	認可組織	提供承認的組織	5.4
36	Output	產出	輸出	8.9.3
37	Outside its permanent control	長期管制以外	非長期管制	6.3.5
38	Performance characteristics	功能特性	性能特性	7.2.2.3
39	Period of validity	有效期限	有效週期	6.4.13
40	Proficiency testing	專業能力測試	能力試驗	7.7.2
41	Proficiency testing providers	專業能力測試執行機構	能力試驗執行機構	7.7.2
42	Proportional	相稱	成比例	8.5.3
43	Receive	受理	接收	7.9.1
44	Reference	引用	提及	7.3.3
45	Requests	需求事項	需求	7.1
46	Requirement(s)	要求事項	要求	
47	Retained items	留存的物件	保存的物件	7.7.1 g)
48	Risk management methodology	風險管理方法論	風險管理方法	8.5.2 備考
49	RMP	參考物質生產者	參考物質生產機構	6.4, 6.5
50	See	參照	見	
51	Selection of personnel	人員遴選	人員選擇	6.2.5 b)
52	Software configuration	軟體組態	軟體配置	7.11.2
53	Statistical techniques	統計技術	統計方法	7.2.1.1
54	Structure	架構	結構	4.1.1
55	Suitability	適合性	適當性	8.9.1, 8.9.2
56	Supervise	督導	監督	6.2.5 d)
57	Supervision of personnel	人員督導	人員監督	6.2.5 d)
58	This document	本標準	本文件	
59	Transport	運送	運輸	7.3.3 f)
60	Uncertainty budget	不確定度分析表	不確定度估算表	附錄 A.2.3
61	Undesired impacts	不預期的影響	不希望的影響	8.5.1 c)
62	Validation	確證	確認	3.9, 6.2.6,..
63	Validity	效力	有效性	5.5,6.3.1, 6.3.3, ..



財團法人全國認證基金會
Taiwan Accreditation Foundation

台北辦公室：新北市251淡水區中正東路二段27號23樓
Tel:02-2809-0828 Fax:02-2809-0979
新竹辦公室：新竹市300北大路95號2樓
Tel:03-5336333 Fax:03-5338717

	ISO/IEC 17025:2017 用語	CNS 17025:2018 用語	原 TAF 共通規範用語	對應章節(舉例)
64	Weights	砝碼	法碼	附錄 A.2.3
65	Where applicable	適用時	可行時	7.7.1 d)
66	Where appropriate	適用時	適當時	7.8.2.1 (m)
67	Without undue delay	不延誤	及時	8.8.2 d)